

Nome commerciale: Hänseler Desinfect Oberflächen

Numero della sostanza: 027200

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 02.06.2025

Sostituisce la versione: 2 / CH

Data di stampa 02.06.25

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

Hänseler Desinfect Oberflächen

Numero articolo 02720009

**Identificazione di materiale / prodotto**

UFI

78UF-8MCN-T60T-W0T7

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Uso della sostanza/del preparato**

Disinfettante

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Indirizzo/Produttore**

Hänseler AG

Industriestrasse 35

9100 Herisau

Nr. telefono 0041 (0)71 353 58 58

Indirizzo e-mail della sdb@haenseler.ch

persona

responsabile della

scheda di sicurezza

**1.4. Numero telefonico di emergenza**

Switzerland :145 / Abroad +41 (0)44 251 51 51

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli \*\*\*****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)**

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Flam. Liq. 2

H225

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008****Pittogrammi di pericolo****Avvertenza**

Pericolo

**Indicazioni di pericolo**

H225

Liquido e vapori facilmente infiammabili.

**Consigli di prudenza**

P210

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

Nome commerciale: Hänseler Desinfect Oberflächen

Numero della sostanza: 027200

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 02.06.2025

Sostituisce la versione: 2 / CH

Data di stampa 02.06.25

P243 Fare in modo di prevenire le scariche elettrostatiche.  
 P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.  
 P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle [o fare una doccia].  
 P403+P233 Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.  
 P501.3 Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

### 2.3. Altri pericoli

Il prodotto non contiene delle sostanze PBT. Il prodotto non contiene nessuna sostanza vPvB. Il prodotto non contiene nessuna sostanza con proprietà di interferenza endocrina nell'uomo. Il prodotto non contiene nessuna sostanza che ha proprietà di interferenza endocrina negli organismi non bersaglio.

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti \*\*\*

### 3.2. Miscele

#### Caratterizzazione chimica

Soluzione alcolica

#### Altri ingredienti \*\*\*

##### etanolo alcool etilico

No. CAS 64-17-5  
 No. EINECS 200-578-6  
 Numero di registrazione 01-2119457610-43-0098  
 Concentrazione  $\geq$  50 %  
 Riferimento  
 (bibliografico): [4]  
 Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)  
 Flam. Liq. 2 H225

##### aqua

No. CAS 7732-18-5  
 No. EINECS 231-791-2  
 Concentrazione  $\geq$  25 < 50 %  
 Riferimento  
 (bibliografico): [4]

##### bornan-2-one

No. CAS 76-22-2  
 No. EINECS 200-945-0  
 Numero di registrazione 01-2119966156-31-XXXX  
 Concentrazione < 1 %  
 Riferimento  
 (bibliografico): [4]  
 Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)  
 Flam. Sol. 1 H228  
 Acute Tox. 4 H302  
 Acute Tox. 4 H332  
 Skin Irrit. 2 H315  
 Eye Dam. 1 H318  
 STOT SE 2 H371

Polmone; Via d'esposizione: per via inalatoria

Nome commerciale: Hänseler Desinfect Oberflächen

Numero della sostanza: 027200

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 02.06.2025

Sostituisce la versione: 2 / CH

Data di stampa 02.06.25

**Notano**

[4] Informazioni volontarie

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta). Togliere immediatamente gli abiti e le scarpe contaminate.

**Se inalato**

Far affluire aria fresca. In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico. Irregolarità/assenza respiro: respirazione artificiale.

**In caso di contatto con la pelle**

Lavare subito e a lungo con molta acqua. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

**In caso di contatto con gli occhi**

Alzare bene le palpebre, lavare molto accuratamente gli occhi con abbondante acqua (15 min.). In caso di irritazione consultare un oculista.

**Se ingerito**

Se necessario consultare un medico. Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua.

**SEZIONE 5: Misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Getto d'acqua a pioggia, Anidride carbonica, Schiuma resistente all'alcool, Polvere estinguente, Adeguare all'ambiente specifico le misure di estinzione incendio

**Agenti estintori non adeguati**

Getto d'acqua pieno

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio formazione di gas tossici ed infiammabili. In caso di incendio si possono liberare: Monossido di carbonio (CO); Biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>)

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi****Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco**

Indossare tuta di protezione completa. Usare un autorespiratore.

**Indicazioni particolari**

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Provvedere ad una adeguata ventilazione. Mettere al sicuro le persone. Tenere lontano da fonti di accensione.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, legante universale). Inviare al recupero od allo smaltimento in idonei contenitori. Pulire l'area colpita.

Nome commerciale: Hänseler Desinfect Oberflächen

Numero della sostanza: 027200

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 02.06.2025

Sostituisce la versione: 2 / CH

Data di stampa 02.06.25

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Avvertenze per un impiego sicuro

Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendi. Fare in modo di prevenire le scariche elettrostatiche.

### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Requisiti del magazzino e dei contenitori

Conservare accuratamente chiuso in luogo secco e fresco. Ventilare adeguatamente i locali di magazzinaggio.

#### Classi di stoccaggio

Classe di stoccaggio secondo TRGS 510	3	Liquido infiammabile
Classe di stoccaggio (Svizzera)	3	Liquido infiammabile

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale \*\*\*

### 8.1. Parametri di controllo

#### Valori limite d'esposizione \*\*\*

##### etanolo alcool etilico

Lista	SUVA			
Tipo	MAK			
Valore	960	mg/m <sup>3</sup>	500	ppm(V)
Valori limite di esposizione, breve termine	1920	mg/m <sup>3</sup>	1000	ppm(V)

Gruppo di gravidanza: S; Osservazioni: SSc; Formal; INRS NIOSH

#### Dose derivata di non effetto (DNEL)/Dose derivata di minimo effetto (DMEL)

##### etanolo alcool etilico

Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)	
Gruppo di rif.	Lavorator	
Durata esposizione	Lungo termine	
Via d'esposizione	per via cutanea	
modo di azione	Effetto sistemico	
Concentrazione	343	mg/kg/d
Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)	
Gruppo di rif.	Lavorator	
Durata esposizione	Lungo termine	
Via d'esposizione	per via inalatoria	
modo di azione	Effetto sistemico	
Concentrazione	950	mg/m <sup>3</sup>

#### Concentrazione Prevedibile Priva di Effetti (PNEC)

##### etanolo alcool etilico

Valore tipo	PNEC	
Tipo	Acqua dolce	
Condizioni	Lungo termine	
Concentrazione	0.96	mg/l
Valore tipo	PNEC	
Tipo	Acqua salata	

Nome commerciale: Hänseler Desinfect Oberflächen

Numero della sostanza: 027200

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 02.06.2025

Sostituisce la versione: 2 / CH

Data di stampa 02.06.25

Concentrazione	0.79	mg/l
Valore tipo	PNEC	
Tipo	Sedimento acqua dolce	
Concentrazione	3.6	mg/kg
Valore tipo	PNEC	
Tipo	Sedimento marino	
Concentrazione	2.9	mg/kg
Valore tipo	PNEC	
Tipo	Acqua dolce	
Condizioni	Occasionale	
Concentrazione	2.75	mg/l
Valore tipo	PNEC	
Tipo	STP	
Concentrazione	580	mg/l

## 8.2. Controlli dell'esposizione

### Dati di progetto / Misure di igiene

Evitare il contatto con il corpo. Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici. Tenere lontano da alimenti, bevande e mangimi. Tenere a disposizione un dispositivo per sciacquare gli occhi. Tenere a disposizione una doccia di emergenza. Dopo il lavoro lavarsi abbondantemente. Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati.

### Protezione respiratoria - Nota

necessario; Non respirare i vapori, il nebulizzato o la polvere. Gli ambienti di lavoro devono essere adeguatamente aerati.

### Protezione delle mani

Materiale idoneo Guanti / resistente ai prodotti chimici

### Protezione degli occhi

Occhiali protettivi ermetici

### Protezione fisica

Indumenti protettivi ignifughi

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione

Valore > 78 °C  
Fonte Banca dati delle sostanze GESTIS

#### Punto di infiammabilità

Valore 21 a 22 °C  
Fonte Banca dati delle sostanze GESTIS

#### Tensione di vapore

Valore < 5.8 kPa  
Fonte Banca dati delle sostanze GESTIS

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Nome commerciale: Hänseler Desinfect Oberflächen

Numero della sostanza: 027200

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 02.06.2025

Sostituisce la versione: 2 / CH

Data di stampa 02.06.25

Formazione di miscele esplosive di gas a contatto con l'aria.

**10.2. Stabilità chimica**

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Possibile incompatibilità con i materiali elencati nella sezione 10.5.

**10.4. Condizioni da evitare**

Calore

**10.5. Materiali incompatibili**

Metalli alcalini, Ammoniaca, perossidi, Ossidanti

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

In caso di incendio si possono liberare: Monossido di carbonio, Anidride carbonica, Prodotti di decomposizione pericolosi: gas/vapori infiammabili

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche****11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta per via orale (Componenti)****etanolo alcool etilico**

Specie	ratto	
DL50	7060	mg/kg
Fonte	Toxicology and Applied Pharmacology. Vol. 16, Pg. 718, 1970.	

**etanolo alcool etilico**

Specie	ratto	
DL50	10470	mg/kg

**bornan-2-one**

Specie	topo	
DL50	1310	mg/kg

**Tossicità acuta per via cutanea (Componenti)****etanolo alcool etilico**

Specie	coniglio	
DL50	15800	mg/kg

**etanolo alcool etilico**

NOAEL	8232	mg/kg
-------	------	-------

**bornan-2-one**

Specie	coniglio	
DL50	> 5000	mg/kg

**Tossicità acuta per via inalatoria (Componenti)****etanolo alcool etilico**

Specie	ratto	
CL50	30000	mg/m³
Durata esposizione	4	h
Somministrazione/Forma	Vapori	

**bornan-2-one**

CL50	1.5	mg/l
------	-----	------

**Corrosione/irritazione cutanea (Componenti)****etanolo alcool etilico**

Valutazione	non irritante
-------------	---------------

**lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Nome commerciale: Hänseler Desinfect Oberflächen

Numero della sostanza: 027200

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 02.06.2025

Sostituisce la versione: 2 / CH

Data di stampa 02.06.25

Osservazioni

Contatto con il prodotto può provocare irritazione agli occhi.

**lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi (Componenti)****etanolo alcool etilico**

Valutazione

irritante

**Sensibilizzazione (Componenti)****etanolo alcool etilico**

Valutazione

non sensibilizzante

**Mutagenicità (Componenti)****etanolo alcool etilico**

Valutazione

Nessuna mutagenicità, secondo il testo Ames.

**11.2 Informazioni su altri pericoli****Proprietà di interferenza con il sistema endocrino nell'uomo**

Il prodotto non contiene nessuna sostanza con proprietà di interferenza endocrina nell'uomo.

**Esperienze pratiche**

I vapori del solvente hanno un'azione irritante sugli organi di respirazione. Provoca disturbi al sistema nervoso centrale e può determinare cefalea, disturbi respiratori e perdita di coscienza. Causa sopore. Sono possibili lesioni epatiche.

**Indicazioni particolari**

Secondo esperimenti pluriennali non sono noti effetti dannosi se il prodotto viene adeguatamente utilizzato.

Non sono note indicazioni tossicologiche specifiche del prodotto.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche****12.1. Tossicità****Tossicità per i pesci (Componenti)****etanolo alcool etilico**

Specie

leucisco dorato (Leuciscus idus)

CL50

8140

mg/l

Durata esposizione

96

h

**bornan-2-one**

CL50

35

mg/l

Durata esposizione

96

h

**Tossicità per Daphnia (Componenti)****etanolo alcool etilico**

Specie

Daphnia magna

CE50

9000

a

14000

mg/l

Durata esposizione

48

h

**12.2. Persistenza e degradabilità****Biodegradabilità (Componenti)****etanolo alcool etilico**

Valore

94

%

Valutazione

facilmente biodegradabile

**Ossigeno chimico richiesto (COD) (Componenti)****etanolo alcool etilico**

Valore

0.93

a

1.67

mg/g

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Nome commerciale: Hänseler Desinfect Oberflächen

Numero della sostanza: 027200

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 02.06.2025

Sostituisce la versione: 2 / CH

Data di stampa 02.06.25

**Informazioni generali**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (log Pow) (ingredienti)****etanolo alcool etilico**

log Pow -0.31

**Fattore di bioconcentrazione (BCF) (ingredienti)****etanolo alcool etilico**

BCF 0.66

**12.4. Mobilità nel suolo****Informazioni generali**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB****Informazioni generali**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Il prodotto non contiene delle sostanze PBT

Il prodotto non contiene nessuna sostanza vPvB.

**Risultati della valutazione PBT e vPvB (Componenti)****etanolo alcool etilico**

La sostanza non soddisfa ai requisiti per le proprietà PBT/vPvB.

**12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino****Proprietà di interferenza con il sistema endocrino nell'ambiente**

Il prodotto non contiene nessuna sostanza che ha proprietà di interferenza endocrina negli organismi non bersaglio.

**12.7. Altri effetti avversi****Informazioni generali**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

**Informazioni supplementari sull'ecologia**

Non lasciare pervenire il prodotto non diluito cioè in grande quantità nell'acqua sotterranea, le acque oppure nella canalizzazione.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Rifiuto da scarto di prodotto**

Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

**Contenitori contaminati**

Smaltire come prodotto inutilizzato.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**



Nome commerciale: Hänseler Desinfect Oberflächen

Numero della sostanza: 027200

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 02.06.2025

Sostituisce la versione: 2 / CH

Data di stampa 02.06.25

	Trasporto via terra ADR/RID	Trasporto marittimo IMDG/GGVSee	Trasporto aereo
Codice di limitazione di accesso alle gallerie	D/E		
<b>14.1. Numero ONU</b>	1170	1170	1170
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU</b>	ETHANOL SOLUTION (ETHYL ALCOHOL SOLUTION) (etanolo alcohol etilico)	ETHANOL SOLUTION (ETHYL ALCOHOL SOLUTION) (ethanol)	ETHANOL SOLUTION (ethanol)
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto</b>	3	3	3
Contrassegno di pericolo			
<b>14.4. Gruppo di imballaggio</b>	II	II	II
Quantità limitata	1 I		
Categoria di trasporto	2		

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Classe di contaminazione dell'acqua (Germania)

Classe di contaminazione  
dell'acqua (Germania)

WGK 1

Osservazioni

Derivazione della classe di pericolo tedesca per le acque (WGK) in base all'allegato 1, punto 5.2 del Regolamento tedesco sugli impianti per il trattamento di sostanze pericolose per le acque (AwSV)

## SEZIONE 16: Altre informazioni

### Frasi H del capitolo 3

H225

Liquido e vapori facilmente infiammabili.

### Categorie CLP del capitolo 3

Flam. Liq. 2

Liquido infiammabile, Categoria 2

### Informazioni complementari

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : \*\*\*

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi